

நஷ்ட ஈடு வேண்டும்

சிறியா—ஈடுத்திருப்பந்தத்தை அழுங்குத் துவதற்கான மகோதா சட்டமாகி விட தூ. இதனையும் கட்டாய நாடுகடத்தல்கிடையாது. விரும்பினால் இந்தியாவுக்குச் செல்லலாம். விரும்பினால் இந்தியப்பிரசாவுவினம்கோரலாம். விரும்பினால் இந்தியக்கப் பிரசாவுவினம் கோரலாம். எனவோம் விருப்பத்தைப் பொறுத்தவிடையும், எதிலும் கட்டாயம் இல்லை. ஆனால் இந்தியப் பிரசாவுவினமையைப் பெற்றுவர்கள், என்று வந்துநான்இந்தியாகவேண்டியவர்களே.

“நாட்டற்றவர்கள்” என்போர் இந்தியக் குடியுரிமையைப் பெற்று விட்டால், அது ஏதாடியில் குந்த இந்தாட்டுக்கு அன்வரியர்களாகி விடுகின்றன அர்ப்பநாடு டொன்றின் பிரசாவகளாகி விடுகின்றனர். எனவே எந்தநிமிடத்திலும் இந்தாட்டிலிருந்து வெளியேறுவதற்கு அவர்கள் தயாராகவே இருக்கவேண்டும்.

தோட்டத் தொழிலாளர்கள் இலட்சக்கணக்கில் இருக்கிற திரும்புவார்களை என்று கூறுகிறது இதோ. காங்கிரஸ், அவர்களை ஒவ்வொராகு வருமாறு 4000 எடுத்துக்கொண்டு தற்கான கொருவனியைப் பற்றியும்பல்த்தேபேசு அடிப்படைக்குத் தீவிரமாகவே இருக்கவேண்டும்.

தோட்டத் தொழிலாளிக்குத் தனக்கென கொடுத்து எதுவும் கிடையாது அவனுக்குச்சொற்பு வேதனமே வழங்கப்படுகிறது. உடலோடு உயிரைப் பிளைப்பதற்கே அது போதாது.

உணவுக்கே போதாத ஊழியத்தைக் கொண்டு அவன் ஆயிரமாயிரமாகத் திரட்டி வைத்திருக்கிறான் என்று கூறுதல் அப்தத மாகும். வாழ்நாள் முழுதும் சென்றீரும் கண்ணேரும் கொட்டி உழைத்து, உழைத்தாய்ப்போன பஞ்சைப்பாரி களான தொழிலாளரிடம் அனர்க்காக்கட்ட வையில் இருக்காது! கு. 1000ஶ்ரீ கொருபதுபற்றிபேசுவது அவர்களைக் கேளி செய்வதாகும்.

அவர்கள் வெறுப்புகள் இந்தியாவுக்குச் சொந்த என்ன செய்வது? பாருத்திலோ உணவுப்பஞ்சுதலை விரித்தாக்கிறது. வங்காளத்திலே உணவுப் பொருள் காணுன! பிரானிலே படியிருக்கி கோர மெங்கும் பட்டினி ஒலம்! தமிழகத்திலே தி. மு. க. ஆட்சி ஏற்பட்டும் உணவுப் பிரச்சினை நிறுவின்கூ. அங்கு பரிமிய அதிகள் பிச்சை எடுக்கின்றனர். புனர் வாழ்வு அமிய்பதாக இந்திய அரசாங்கம் செய்தியிருக்காம் வெறும் பேசுவது மேலே நிறுத்துவது.

இந்த நிலையில் தோட்டதற்கான காரணம் கொருவுக்குள் கெல்ல விடாது பலாத்காரமாக தடுக்கத்தாக இருவர் மீது தொடரப்பட்ட வழக்கொன்றில், நடுத்தராகாக இருவர் மீது தொடரப்பட்ட வழக்கொடுக்கும்தந்திமஸ்ரத்தினால்கென்றுவாராம் தலைநூல் 100 அபராதம் அல்லது ஒரு மாத விறைத்தண்டனை விதிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த வழக்கீல் வழக்காளியின் சார்பில் கொப்பாய்எம், பி. வழக்கறிஞர் திரு. சி. கந்தவேலுப்பிள்ளை ஆஜாகியிருந்தார். இதே போல சிகையில்கார நிலைமெந்தில் முடிவெட்டமூலத்தாகத் தொடரப்பட்ட வழக்கொன்றிலும் முடிவெட்டமூலத்தாகத் தொடரப்பட்ட வழக்கொன்றிலும் மூதல் கழேயிக் கிறை விதிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஆகவே அவர்களுக்குப் போதிய நஷ்டசூடு, தொகையாக வழங்கப்படவேண்டும். நஷ்டசூடு வெறும் கண்டுடைப்பாக இருந்துவிடக் கூடாது. போதிய நஷ்டசூடுகைடைக்கு மென்ற உறுதி கிடைத்தாலன் நிறுத்துவதற்கான ஏற்பாடுகள் கொருவர்களுக்கு அவர்களையும் எதிர்தோக்கும்.

ஆகவே அவர்களுக்குப் போதிய நஷ்டசூடு, தொகையாக வழங்கப்படவேண்டும். நஷ்டசூடு வெறும் கண்டுடைப்பாக இருந்துவிடக் கூடாது. போதிய நஷ்டசூடுகைடைக்கு மென்ற உறுதி கிடைத்தாலன் நிறுத்துவதற்கான ஏற்பாடுகள் கொருவர்களுக்கு அவர்களையும் எதிர்தோக்கும்.

# சித்திரன்

SUTANTIRAN

திருவள்ளுவர் ஆண்டு 1998 ஆணி திங்கள் 15-ம் நாள் (29-6-67) வியாழக்கிழமை ரவி. அன்றை 20 | புத்தகம் 20 | 194 ஏ, பண்டாரநாயக்கவீதி, சொழும்பு-12. தொலைபேசி எண்-3411 த. பெ. 1183 | இதழ் 49

## இலங்கை குடியிருமை பெறுவதில் தீடா ஆர்வம்

போதனை மொழி தினபதியின் தினப்புழு

பிள்ளைகளின் போதனை மொழி தாய் மொழியா, அல்லது பெற்றேர் விரும்பும் பெற்றேர் விரும்பும் மொழியா என்பது பற்றி அமைச்சரவை இன்னும் முடிவு கெய்து குப்பதாகக் கூறப்படுவது ‘முழுப்பொய்வன் நூல் அமைச்சரவை வட்டாரங்களிலிருந்து அறி பய்படுகிறது.

(9-ம் பக்கம் பார்க்க)

மலையக மக்களின் மனமாற்றம் இ. இ. மசோதாவின் எதிரோலி

இலங்கை இந்திய மசோதா சட்டமாகியதையொட்டி மலையகத் தமிழ் மக்களிடையே ஒரு பரப்பு காணப்படுகிறதென்றும், அவர்களிடையே ஒருமன மாற்றம் ஏற்பட்டுள்ளதென்றும், இந்தியக் குடியிருமை கோருவதைவிட இலங்கைக் குடியிருமை கோருவதிலேயே அவர்கள் அதிக நாட்டம் கொண்டிருக்கிறார்களென்றும் மலைநாட்டில் பல பகுதிகளிலிருந்து கிடைக்கும் செய்திகள் கூறுகின்றன.

இந்தியக் குடியிருமை பெற்று இந்தியாவுக்குத் திரும்புவதில் பயனில்லை என்ற பிரசரம் தோட்டங்களில் பரவி வருவதாகவும், இதனை தொழிலாளரிடையே மனமாற்றம் ஏற்பட்டுவருவதாகவும் அறியப்படுகிறது.

இலங்கை—இந்திய ஒப்புத் துவக்கும் மலைநாட்டில் தமிழர்களிடையே ஒரு பரப்பு காணப்பட்டு ஆர்வம் இப்பொழுது பல படியிருப்பதாகக் கூறப்படுகிறது. இந்தியக்குத் திரும்புவேண்டுமென்று முன்பு அவர்களிடையே ஒரு பட்ட ஆர்வம் இப்பொழுது பல படியிருப்பதாகக் கூறப்படுகிறது. இதுவரை காரணம் இந்தியாவில் எந்த ஏற்பாடும் இதுவரை செய்யாதிருப்பது மேயாகும் என்று எமது நூரளை நிருபர் அறிவித்துள்ளார்.

ஆகவே இந்தியக் குடியிருமை பெறுவதற்கு முன்பு எண்ணியிருந்தவர்களிடையே இப்பொழுது மனமாற்றம் ஏற்பட்டு வருவதாக, நூரளைப் பகுதி தோட்டத் தொழிலாளரிடம் விசாரித்ததிலிருந்து தெரிய வருதாக அவர்களுகிறார்.

தமிழகத்தில் தி. மு. க. ஆட்சி ஏற்பட்டதும் அங்கு போக வேண்டுமென்ற ஓர் ஆவல் குறிப்பாக கம்பனை, நாவலப்பிட்டி அட்டன் பகுதி களிலுள்ள தோட்ட வாலிபர் களிடம் திடீரென்ற காணப்பட்டதாகவும், உணவுப் பிரச்சினை உட்பட தமிழ் நாட்டுப் (9-ம் பக்கம் பார்க்க)

ஆலயப் பிரவேசத்தை தடுத்தவர்களுக்கு தண்டனை சிகை அலங்கரிப்பு வழக்கும் வெற்றி

சிறுபான்மைத் தமிழர் ஒருவரைத் தாழ்த்தப்படவர் என்ற காரணத்துக்காக கோவிலுக்குள் கெல்ல விடாது பலாத்காரமாக தடுக்கத்தாக இருவர் மீது தொடரப்பட்ட வழக்கொன்றில், நடுத்தராகாக இரு மாத விறைத்தண்டனை விதிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த வழக்கீல் வழக்காளியின் சார்பில் கொப்பாய்எம், பி. வழக்கறிஞர் திரு. சி. கந்தவேலுப்பிள்ளை ஆஜாகியிருந்தார். இதே போல சிகையில்கார நிலைமெந்தில் முடிவெட்டமூலத்தாகத் தொடரப்பட்ட வழக்கொன்றிலும் மூதல் கழேயிக் கிறை விதிக்கப்பட்டுள்ளது.

இல் வழக்கு விசாரணையை பருத்தித்துறை நீத வான் திரு. கே. வினாராஜா நடத்தினால், இந்த வழக்கீல் விதிக்கிறதென்று பகுதி களிலுள்ள தோட்டத்தெய்வுக்கு ஒரு மாத விறைத்தண்டனை விதிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த வழக்கீல் வழக்காளியின் சார்பில் கொப்பாய்எம், பி. வழக்கறிஞர் திரு. சி. கந்தவேலுப்பிள்ளை ஆஜாகியிருந்தார். இதே போல சிகையில்கார நிலைமெந்தில் முடிவெட்டமூலத்தாகத் தொடரப்பட்ட வழக்கொன்றிலும் மூதல் கழேயிக் கிறை விதிக்கப்பட்டுள்ளது.

இரு எதிரிகளையும் குற்ற வாளிகளாக கண்ட நீதவான், தலா ரூபா 100 அபராதம், அல்லது ஒரு மாதச் சிறைத் தண்டனை விதிக்குத் தீர்ப்பளித்தார். இரண்டு மீது குற்ற குற்றங்களையும் வெற்றிக்கொடுக்க முடிவு கொடுக்க விரும்புவதற்கான ஏற்பாடுகள் கொப்பாய்எம், பி. வழக்கறிஞர் திரு. சி. கந்தவேலுப்பிள்ளை ஆஜாகியிருந்தார். இதே போல சிகையில்கார நிலைமெந்தில் முடிவெட்டமூலத்தாகத் தொடரப்பட்ட வழக்கொன்றிலும் மூதல் கழேயிக் கிறை விதிக்கப்பட்டுள்ளது.

(9-ம் பக்கம் பார்க்க)



அண்ணாயில் யாழி. இந்துக்கல்லூரி மண்டபத்தில் நடைபெற்ற சேக்கூரா விழாவின் இரண்டாம் கால் நிகழ்ச்சியில் போது பண்டிதை தங்கம்மா அய்யாகுட்டி பேசிக்கொண்டிருக்கிறார். மேடையில் பண்டிதமுறை கணபதியின



வி. டி. கணேசன்,  
கொழும்பு-3.

கே: அரசாங்கம் குதிரைப்பந்  
தயக் கடைகளைச் சட்டப்பாலமாக்கி  
ஷ்கங்கவழக்கைப் பொறித்தாமே!  
அதைச் செய்வதற்கான சூழ  
நிலையை உருவாக்குவதற்  
காலே போலிசார் இந்தக்  
கடைகள் மீது படையெடுத்தார்  
கூட என்று கூறுகிறார்களோ?

ப: அப்படியா? செய்தி  
கடைக்காமல் பொய்யும் புது  
கும் வெளியிட்டுக்கொண்டு  
ருக்கும் பத்திரிகைகளுக்குஇது  
இரு நல்ல செய்தி!

அப்புல்காதர்,  
மருதமுனை.

கே: கல்வியில் முன்னேறு  
வதெப்படி?

ப: அது தத்தம் திறமை  
யைப் பொறுத்த விஷயம்.  
ஃ

எம். எம். அழுபக்கர்,  
மன்னார்.

கே: கவலையில்லாத மனிதன்  
நார்?

ப: காதலிலோ, கல்யாணத்  
திலோ சிக்கிக் கொள்ளாத  
வன்.

கே: காதல் எங்கிருந்து பிறக  
கிறது?

ப: உடலின் வெளிப்பகுதியில்  
இருந்து.

கே: பெண்களின் அழுகிற்கு  
வில ஆண்கள் அடிமைப்படுகிறார்களோ?

ப: அது முதலில் பின்னர்  
அதே பெண்கள் ஆண்களுக்கு  
அடிமையாகி விடுகிறார்கள்.  
ஃ

எஸ். எம். சந்தர்வலிங்கம்,  
விராஸிப்பத்தினை.

கே: இந்தியா அனுகுண்டு  
தயாரிக்காது என்று இந்தியம்  
பிரதமர் கூறியுள்ளாரே ஏன்?

ப: இந்தியாவில் இன்று பல  
கோடி மக்கள் பட்டினியால்  
வாடுகின்றனர் அவர்கள் வின்  
பசிக்கு அனுகுண்டக் கூடுப்பு  
பான் அங்கங்களை கூடியான  
மறைந்துக்கொண்டனர். இன்றையக்  
குமரிகளோ அதே நோக்கத்துக்காக அங்கங்களை  
கூடியான மறைக்காமல் விடு  
கின்றனர்.

கே: கிளாஸ் நெல் லோ என்  
'கண்ணக்கீலை தினம் தாங்கி

— இதற்கு முன் எப்பொ  
ழுது கூறு கூறுப்பாக வேலை  
யெற்றிருக்கிறார்கள் அரசாங்க  
டாக்டர்கள் என்று கேட்கிறது  
அரசாங்க ஆஸ்பத்திரி யோன்  
நின் அம்மையால் இருந்து  
போன ஒரு நோயாளியின்  
ஆவி.

# நேப்பாராங்காங்

நெல்லை-ரயுக்கு?

ப: மருத்துவமன்றம் செய்தியை  
மறந்துகொண்டது. அதைச்  
நேர்க்கூடும் கூடுப்பு  
பான் அங்கு விடுகிறது.

நூலாறாறு,  
தாளங்குடா.

கே: இக்காலக் குமரிப் பெண்  
களுக்கும் அங்காலக் குமரிப்  
பெண்களுக்கும் விந்தியாசம்  
என்ன?

ப: மனோநிலையிற்கான வித  
தியாசம். ஆண்களின்  
நட்தை சர்ப்பதற்கு அன்றை  
யக்குமர்கள் தங்களின் எடுப்பு  
பான் அங்கங்களை கூடியான  
மறைந்துக்கொண்டனர். இன்றையக்  
குமரிகளோ அதே நோக்கத்துக்காக அங்கங்களை  
கூடியான மறைக்காமல் விடு  
கின்றனர்.

கே: கிளாஸ் நெல் லோ என்  
'கண்ணக்கீலை தினம் தாங்கி

— இதற்கு முன் எப்பொ  
ழுது கூறு கூறுப்பாக வேலை  
யெற்றிருக்கிறார்கள் அரசாங்க  
டாக்டர்கள் என்று கேட்கிறது  
அரசாங்க ஆஸ்பத்திரி யோன்  
நின் அம்மையால் இருந்து  
போன ஒரு நோயாளியின்  
ஆவி.

பகற்கனவு

மார்ட்டின் க மி ஸ் என்  
அமுல் நடத்தப்பட  
மாட்டாதென் ஐ. ஐ. நம்  
பிக்கை.

— செய்தித்தலைப்பு.

— கானு வ எத யா வ து  
இராக்கனவாக் க வ ஞ க  
கூட்டாது? பகற்கனவுதான்  
கான வெண்டுமா?

— செய்தி

— உயர்ந்த உள்ளங்களை  
முக்குமதி செய்தலால் அரசியல் வாதி  
கணக்கு பயனளிக்க மௌனி  
ரூர் ஓர் இறக்குமதியாளர்.

இது பிச்சை இல்லையா?

மிச்சைப்பனிசை உண்ணும்  
நிலைமைமாற வேண்  
மெ.

— கல்வி மந்திரி

— அரசாங்கம் கொடுக்கும்

மிக்கையிசை மட்டும் உண்

காலாம் என்கிறுமோ!

ஆவியும் டாக்டரும்

அரசாங்க டாக்டர்கள்

தாமதமாக வேலை

செய்தித்திர்மானித்துள்ளார்.

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

யைமைச்சர்?

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

பந்த எதிர்க்கிறுமோ!

— செய்தி

— அதனால் தான் கூம்

மொழி மூலம் கல்வி போதும்

# இந்தியத் தூதுவராகத் தமிழர் ஒருவர் நியமிக்கப்பட வேண்டும் என்ற நினைவு தெரி வித்துள்ள ஆதரவு. இலங்கையிலுள்ள இந்தியவர்களுக்குத் தமிழக முதலமைச்சர் தெரி வித்துள்ள ஆதரவு. இலங்கையிலுள்ள இந்தியவர்களுக்குத் தமிழர்களுக்கும் இலங்கைத் தமிழ் மக்களுக்கும் புதிய நம்பிக்கையை யூட்டியுள்ளது. தமிழக முதலமைச்சர் கோரிக்கைக்கு டெல்லி செவிசாய்க்கும் என்றும், விரைவில் தமிழர் ஒருவர் இந்தியத் தூதுவராக இங்கு மொழுப் பேற்கலாம் என்றும் எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

இலங்கை வாழ இந்தியர்களில் பெரும் பாலானவர்கள் தமிழகத்தைச் சேர்ந்தவர்களாக இருப்பதால், அவர்களின் நலன்களை கவனிக்க தமிழர் ஒருவரை இலங்கையில் இந்தியத் தூதுவராக நியமிக்க வேண்டும் என்று பல ஆண்களாக இலங்கையிலுள்ள இந்தியவர்களுக்கு கோரி வந்திருக்கிறார்கள். இந்தியவர்களுக்குத் தமிழர்களின் நலனில் அக்கறை கொண்ட பல மன்றங்களும் கழகங்களும் இந்தக் கோரிக்கையை டெல்லி அரசிடம் சமர்ப்பித்திருந்தன.

எனினும் டெல்லி அரசு இந்தப் பிரச்சினையில் அக்கறை செலுத்தியதாகத் தெரியவில்லை. மீண்டும் மீண்டும் தமிழர்கள்லாத தூதுவர்களையே இலங்கைக்கு தொடர்ந்து அனுப்பி வந்துள்ளது.

தமிழர்களாத தூதுவர்களுக்கு. தமிழ் மக்களாகிய இந்தியர்களின் கஸ்ட் நஷ்டங்களைப் புரிந்து கொண்டும் ஆற்றலோ. அவாவோ. இருக்க முடியும் என்ற எதிர்பார்க்க முடியாது. இலங்கை இந்தியர்களின் நலன்களை அக்கறைகாட்டாது ஒரு புறமிருக்க, தமிழ் நாட்டுத் தலைவர்களையே நாரிவரத் தெரியாதவர்களை இலங்கைத் தூதுவரக் குதிரைகளாக இந்திய அரசு அனுப்பி வைத்தது. இதனால் காமராசர் யார் என்பதே தெரியாதவர்கள் பலர் இந்தியதூதுவரக்குதில் பணிபுரிந்து வரும் நிலைமை ஏற்பட்டது.

தி. மு. க. ஆட்சி பீடமேறியதும் இலங்கை தூதுவர் தமிழராயிருக்க வேண்டும் என்ற கோரிக்கை புதுவடிவம் பெற்றுள்ளது. இந்தக் கோரிக்கையை ஆட்சிக்கு வரமுன்பிருந்தே தி. மு. க. ஆதரித்து வந்திருக்கிறது.

அண்ணமையில் சென்னை சட்டமன்றத்தில் உரையாற்றுக்கையில், இலங்கையில் நியமிக்கப்படும் அடுத்த தூதுவர் ஒருதமிழராக இருக்க வேண்டும் என்ற தமிழக அரசாங்கம் டெல்லியிடம் வற்புறுத்தி விருப்பதாக கூறியிருந்தார்.

அறிஞர் அண்ணுவின் இந்த அறிவிப்பு இலங்கையிலுள்ள தமிழ் மக்கள் மத்தியில் ஒற்பாக இந்திய வர்களுக்குத் தமிழர்கள் மத்தியில் புதிய நம்பிக்கையை ஏற்படுத்திவிருக்கிறது. இலங்கை இந்திய ஒப்பந்தம் அமுல்டத்தைப் படும் பொழுது இந்தியாவுக்கு குடிபெயரவிருக்கும் நிதிய வர்களுக்குத் தமிழர்

## ராணி

### 1 ஆம் பரிசு

சிங்கர் தையல் மெசின் (குடிசை மொடல்) அல்லது ரூ. 1000/- ரொக்கம்.



### 2 ஆம் பரிசு

சூ குருணடிக் பாட்டீ ரேடியோ அல்லது ரூ. 525/- ரொக்கம்.



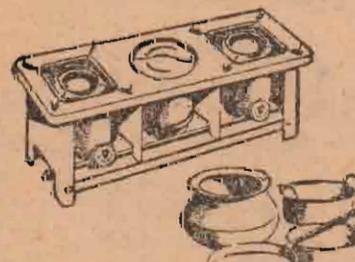
### 3 ஆம் பரிசு

சூ ஜம்பர் பைசிக்கீள் அல்லது ரூ. 300/- ரொக்கம்.

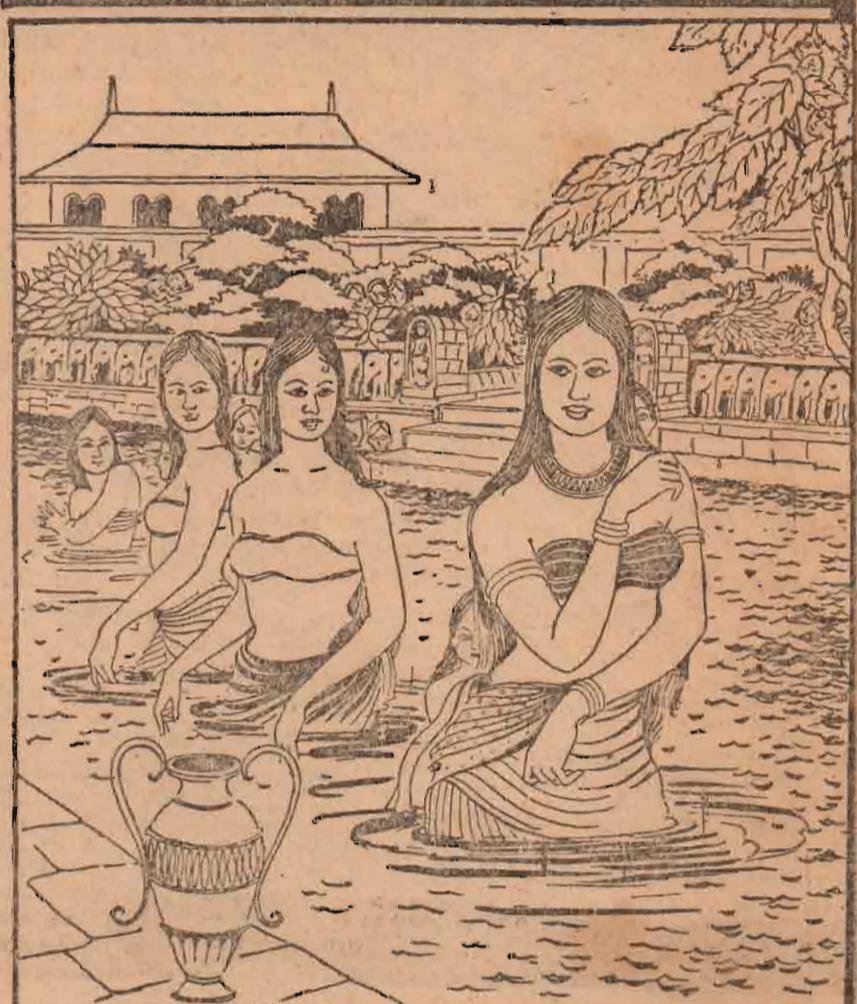


### 4 ஆம் பரிசு

பைமன் மன்னெண்ணெய், அடிப்பு மற்றும் கலையல் பாத்திரங்கள் கொண்ட பொட்டலம் அல்லது ரூ. 185/- ரொக்கம்.



அழகிகளைத் தேரிவு செய்து அழகிய பரிசோன்றைப் பெறுங்கள்.



மேலேயுள்ள படத்தில் இலங்கையின் பண்டைய அரசிகளில் ஒருவரான பத்மாவதி குளித்துக் கொண்டிருக்கிறார். அவரைச் சூழ அவருடைய சேடிமாரும் மற்றும் பல அழகிகளும் காளப்படுகின்றனர். இவர்களுடைய முகங்கள் மறைந்திருக்கின்றன.

நிங்கள் இப்பொழுது செய்யவேண்டிய காரியம் மிகவும் இலகுவானது. படத்தில் எத்தனை முகங்கள் உண்டு என்பதை என்னவிப் பார்த்து, உங்கள் பதிலைக் கீழேயுள்ள பத்திரத்தில் எழுதி அந்தப் பத்திரத்தை ராணி சுந்தன சோப் உறையொன்றுடன் த. பெ. 1119. கொழும்பு என்றும் விலாசத்துக்கு அனுப்ப வேண்டியதே.

**மேலேயுள்ள படத்தில் . . . . ராணி அழகிய முகங்கள் காணப்படுகின்றன.**

பெயர்:

வயது:

விவரங்கள்:

ஒப்பம்:

விதிகள்

- இந்தப் போட்டியில் கவதேசி இன்டஸ்ட்ரியல் வேர்க்ஸ் லிமிடெட் மலர் அண்ட் பிப்ஸ் (இலங்கை) லிமிடெட்டை கிராஸ்ட் அட்வேர்ட்டேஸிங் (இலங்கை) லிமிடெட் ஆசிய ஸ்தாபனங்களின் வைதியர்களோ அவர்களின் குடும்பத்தவர்களோ, பங்குபெற்றத் தகுதியற்ற வர்களாவர்.
- இந்தப் போட்டி எழுந்தமாக எத்தகைய கூதப் போக்குவரத்தும் நடைபெறமாட்டாது.
- நீதிபதிகளின் தீர்பீபே இறுதி முடிவாக இருக்கும்.

சோபுகளில் ராணி ராணி சுந்தன சோப்

Digitized by Noolaham Foundation  
ஈடுகளை இணை வர்கள் லிமிடெட், தந்தாளை

# கொலை நடந்து இடத்தைப் பார்வையிட ஜி விருப்பம்

## 'போப்துரையிடம் நீலங்கிறக் கைக்குட்டை இருக்கவில்லை'

—சாட்சி

**உ**யர் நீதிமன்றத்தில் போப்துரை கொலை வழக்கு விசாரணையின் போது துரை நாக்கப்பட்ட போது அவ்விந்திருந்தாகக் கூறப்பட்ட கோட்டை (மேலங்கியை) சாட்சிக்குக் காட்டப்பட்ட பொழுது, அந்த அங்கியின் இடது பக்க மேல் அங்கியிலிருந்து ஒரு வெள்ளைக் கைக்குட்டையை வெளியே இழுத்தார். அதிலும் இரத்தம் படிந்திருந்தது. இத்துடன் இந்த வழக்கில் சிவப்பு, நீலம், வெள்ளை ஆகிய நிறங்களில் மூன்று கைக்குட்டைகள் பிரஸ்தாகிக்கப்பட்டன.

ஜார்கள் கம்பவம் நடந்த இடத்துக்கு விழுயம் செய்யவிரும்புவதாக ஜுரீர்களின் போர்மன் கோட்டாரிடம் தெரிவித்தார்.

1941 டிசம்பர் 9-ந் திங்கி—

கொழும்பு உயர் நீதி மன்றத்தில் நீதியரசர் குட்சு அவர்கள் நீதி ஆசாநத்தில் அமர்ந்து மூலம் போப்துரை கொலை வழக்கு விசாரணை ஆரம்பமாயிற்று.

போப்துரையின் குக்குப்பு செப்ஸ்தியன் பெர்னன்டெல் தொடர்ந்து வாக்கு மூலம் அளித்தார்.

முடிக்குரிய வழக்கறி ஞர் திடு, சிராஸெட் தமிழையா அவரைக் குறுக்கு விசாரணை செய்தார்.

கேள்விகளுக்குப் பதிலளிக்கும் போது சாட்சி கூறியதாவது:—

அன்றிரவு துரை பங்களாவில் சாப்பிட மாட்டார் என்பது அன்று காலையில் எனக்குத் தெரியும். அது மாலை 4 மணிக்குத்தான் என் மகனுக்குத் தெரியும். என் மகன் பிலிப்பிரனாந்துதான் பங்களாவில் இரண்டாவது வேலைக்காரன்—துரைக்கு எடுப்பிடி வேலைகளைச் செய்யவன்.

தானே காரை ஓட்டிச் சென்றார்

துரை அன்றிரவு 7 மணிக்கு சாதாரண உடையானி நீதி தானே காரை ஓட்டிச் சென்று வெளியே சென்றார்.

எனது குடும்பம் வசிக்கும் வயில் வரிசையிலுள்ள அறை களில்தான் 3வது 4வது எதிரிகளும் வசிக்கின்றனர்.

அன்று (மே 9-ந் திங்கி) இரவு சுமார் 11 மணிக்கு தேவிலைத் தொழிற்சாலையின் காலை வரவற காரா காசிம் எனக்கு டெலி போன் செய்து துரையின் கார் வருவதாகக் கூறினார்.

பங்களாவுக்கும் தொழிற்சாலைக்குமிடையே டெலிபோன் தொடர்பு உண்டு. 5 அல்லது 10 நிமிடங்களில் தொழிற்சாலையிலிருந்து பங்களாவுக்குக் கூர்க்கார் வந்துவிட முடியும். எனது மகனும், பங்களா காவற் காரனும் கார் மடுவதைத் திறந்து வைத்தார்கள்.

துரைக்கு அபாயம்

என்றார்

கார் வரா ததால் நான் காசிமுக்கு டெலி போன் செய்து கார் வரவில்லை என்று கூறினேன். தான் போய்ப்பார்ப்பதாக காசிம் கூறினார். 2 அல்லது 3 நிமிடங்களுக்குப் பின்னர் காசிம் ஒடிய வந்து துரைக்கு அபாயம் என்று கூறினார்.

இடிப் போய் பார்க்கும் படி பங்களா காவற் காரனுக்கு கூறினேன், பின்னர் நானும் போனேன். அந்த இடத்தில் ஒடுவைக் கூடவில் இருந்ததாவது:

தச்சத் தொழிலாளி, தோட்டச் சலவைத் தொழிலாளி அகியோர் இருந்தனர் துரை கீழே விழுந்து கெந்தார். இரத்தம் பெருகிக் கொண்டு குந்தது. நிலாவாளி இருந்தது.

நான் துரையைப் பிடித்துக் கொண்டு ஒரு நாற்காலி கொண்டு வரும்படிக்கறினேன். பக்கத்திலிருந்து வெள்ளை தோட்டத் துரைமாருக்குத் தெரிவிக்கும் படி நான் உதவிக் கிளார்க்கரி டம் கூறினேன்.

படுக்கையில் வைத்தோம்

பின்னர் துரை ஒரு நாற்காலி வில்லை வைக்கப்பட்டு பங்களாவுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டார். அப்பொழுது அவர் உயிருடன் இருந்தார். ஆனால் பை முடியவில்லை. நாக்குத் துண்டிக்கப்பட்டிருந்து, நானும், எனது மகனும், தச்சத் தொழிலாளியும், சலவைத் தொழிலாளி இருந்து இருந்தார். அது குறிச்சு என்பது இப்பொழுது என்னுல் கூறுமிடயாது. இந்தக் கைக்குட்டையில் எந்த சலவை கடையாளமும் கிடையாது.

என்னுடைய லயின் அறை பில் ஒரு சிராமப்போன் இருக்கிறது. துரை பங்களாவில் இருந்தாலும் இல்லாவிட்டார்.

ஒட்டிச் சென்றுக்கும் வைத்தோம்.

காசிமும் எங்களுடன் பங்களாவுக்கு வந்தார். சாண்டுதுரை வந்த பிறகுதான் போப்துரையின் உடைகளைக்காண்டுதோம்.

ஜார்களிடம் கைக்குட்டை

(சாட்சிக்கு துரை அப்பொழுது உடுத்தியிருந்த கால் சட்டையையும் மேலங்கியையும் (கோட்ட) காட்டிய பொழுது அவர் அவற்றை அடையாளம் கண்டு கொண்டார். அவற்றில் இரத்தக் களைகள் காணப்பட்டன. கோட்ட (மேலங்கி) பைகளைப் பார்க்கும்படியிருந்து, சாட்சிக்கு கூறினார். கோட்டு இடுப்புக்கறி கூறினார்.

காசிமும் எங்களுடன் பங்களாவுக்கு வந்தார். சாண்டுதுரை வந்த பிறகுதான் போப்துரையின் உடைகளைக்காண்டுதோம்.

ஒட்டிச் சென்றுக்கும் வைத்தோம்.

அன்று கொலை விசாரணை மீண்டும் இருக்கிறது. இது என்னுல் கூறுமிடயாது. துரையின் அமைத்துக்கூட்டு வெள்ளை கீட்டுக்கு வெளியிட்டு இருக்கிறது. அது குறிச்சு என்பது அவர் உயிருடயாது. மனிக்கு மூன்பு இருக்கிறது.

ஒட்டிச் சென்றுக்கும் வைத்தோம்.

அன்று கொலை விசாரணை மீண்டும் இருக்கிறது. இது என்னுல் கூறுமிடயாது. துரையின் அமைத்துக்கூட்டு வெள்ளை கீட்டுக்கு வெளியிட்டு இருக்கிறது. அது குறிச்சு என்பது அவர் உயிருடயாது. மனிக்கு மூன்பு இருக்கிறது.

ஒட்டிச் சென்றுக்கும் வைத்தோம்.

அன்று கொலை விசாரணை மீண்டும் இருக்கிறது. இது என்னுல் கூறுமிடயாது. துரையின் அமைத்துக்கூட்டு வெள்ளை கீட்டுக்கு வெளியிட்டு இருக்கிறது. அது குறிச்சு என்பது அவர் உயிருடயாது. மனிக்கு மூன்பு இருக்கிறது.

ஒட்டிச் சென்றுக்கும் வைத்தோம்.

அன்று கொலை விசாரணை மீண்டும் இருக்கிறது. இது என்னுல் கூறுமிடயாது. துரையின் அமைத்துக்கூட்டு வெள்ளை கீட்டுக்கு வெளியிட்டு இருக்கிறது. அது குறிச்சு என்பது அவர் உயிருடயாது. மனிக்கு மூன்பு இருக்கிறது.

ஒட்டிச் சென்றுக்கும் வைத்தோம்.

அன்று கொலை விசாரணை மீண்டும் இருக்கிறது. இது என்னுல் கூறுமிடயாது. துரையின் அமைத்துக்கூட்டு வெள்ளை கீட்டுக்கு வெளியிட்டு இருக்கிறது. அது குறிச்சு என்பது அவர் உயிருடயாது. மனிக்கு மூன்பு இருக்கிறது.

ஒட்டிச் சென்றுக்கும் வைத்தோம்.

அன்று கொலை விசாரணை மீண்டும் இருக்கிறது. இது என்னுல் கூறுமிடயாது. துரையின் அமைத்துக்கூட்டு வெள்ளை கீட்டுக்கு வெளியிட்டு இருக்கிறது. அது குறிச்சு என்பது அவர் உயிருடயாது. மனிக்கு மூன்பு இருக்கிறது.

ஒட்டிச் சென்றுக்கும் வைத்தோம்.

அன்று கொலை விசாரணை மீண்டும் இருக்கிறது. இது என்னுல் கூறுமிடயாது. துரையின் அமைத்துக்கூட்டு வெள்ளை கீட்டுக்கு வெளியிட்டு இருக்கிறது. அது குறிச்சு என்பது அவர் உயிருடயாது. மனிக்கு மூன்பு இருக்கிறது.

ஒட்டிச் சென்றுக்கும் வைத்தோம்.

அன்று கொலை விசாரணை மீண்டும் இருக்கிறது. இது என்னுல் கூறுமிடயாது. துரையின் அமைத்துக்கூட்டு வெள்ளை கீட்டுக்கு வெளியிட்டு இருக்கிறது. அது குறிச்சு என்பது அவர் உயிருடயாது. மனிக்கு மூன்பு இருக்கிறது.

ஒட்டிச் சென்றுக்கும் வைத்தோம்.

அன்று கொலை விசாரணை மீண்டும் இருக்கிறது. இது என்னுல் கூறுமிடயாது. துரையின் அமைத்துக்கூட்டு வெள்ளை கீட்டுக்கு வெளியிட்டு இருக்கிறது. அது குறிச்சு என்பது அவர் உயிருடயாது. மனிக்கு மூன்பு இருக்கிறது.

ஒட்டிச் சென்றுக்கும் வைத்தோம்.













# பத்மினி லண்டனில் பெற்ற அனுபவம்

**கும்பகோணம் ராமஸ்வரம்** வாழிஜயர் ஹோட்டல் என்று ஒரு ஹோட்டல் லண்டனில் இருக்கிறது. அதை நடத்துபவர் கும்பகோணம் ராமஸ்வாமி ஜயர். அங்கு இட்லி தோசை எல்லாம் கிடைக்கிறது. ஏன்? அவியல் கூட கிடைக்கிறது. அங்கு வெள்ளைக்காரர்கள் கூட வந்து 'திபன்' சாப்பிடுகிறார்கள். அது மட்டுமல்ல, வீராசாமி ரெஸ்டார்ன்ட் என்று கூட ஒரு ஹோட்டல் அங்கு இருக்கிறது. அதன் நிர்வாகி ஒரு வெள்ளைக்காரர்தான். ஆனால் அங்கு உழைத்த வீராசாமி என்பவர்

நினைவாக தம் ஹோட்டலுக்கே அப் பெயரைச் சூட்டி விட்டிருக்கிறார் அந்த வெள்ளைக்காரர். லண்டனில் நம்நாட்டுக் காய்கறிகள் கூட தாராளமாகக் கிடைக்கின்றன. வெண்டைக்காய் கறி வேப்பிலை, சேப்பங் கிழங்கு, சேனைக்கிழங்கு எல்லாம் அங்கு ஏராளமாக விற்பனையாகின்றன.

லண்டனில் நான் மகிழ்ச்சி யோடு அனுபவித்த ஒன்று— தெருக்களில்பீர்யாகநடந்தது. மற்றெல்லாம் 'டவுன்பஸ்' களில் தாராளமாகப் பயணம்செய்து கொண்டிருந்தது!



## பாரதியைக் கண்டு விஜயராணி ப்யந்தர்

**புறப்பட்டு** வந்தால் கலைஞராகத்தான் வரவேண்டும் என்பது நியதிபோல் இருக்கிறது. மறக்க முடியுமாலும் திரைக்கு வந்திருக்கும் விஜயராணியும், பி. யு. சின் எப்பா, ஜெமினி கணேசன், ஏ.வி.எம். ராஜன் வழியில் வந்தவர் (ஒரே ஊரிலிருந்து வந்தால்).

12-30க்கு வந்தார். விமானத்திற்கு பதில் அடிச்சுவடைத் தான் பார்க்க நேர்க்கது விஜயராணியால். காரணம்? விமானம் சரியாக 12 மணிக்குச் சென்னைக்கு புறப்பட்டு விட்டது.

சரி ரயிலில் போகலாம் என்று முடிவு செய்து ரயில் நிலையத்திற்கு வந்தார். "பிருந்தாவனம்", எக்ஸ்பிரஸில் முதல் வகுப்பு டிக்கெட் கிடைக்கவில்லை. அவசரமாக போகவேண்டும் என்று முடிவு செய்ததால் மூன்றும் வகுப்புக்கு ஒரு டிக்கெட் வாங்கிக் கொண்டு, பயந்து பயந்து பெட்டியில் ஏறினார். ஏன் பயம்? தன்னையாராவது அடையாளம் கண்டு கொண்டால்...

ஒரு வழியாக தெரியத்தை வரவழைத்துக் கொண்டு ஏறி அமர்ந்து கொண்டார். வண்டி புறப்பட முப்பது நிமிஷம் இருந்தது. வெளியே ஐஞ்சல் வழியாக யார் யார் போகிறார்கள் என்று உற்றுப் பார்த்த விஜயராணிக்கு தாக்கிவாரிப் போட்டது.

ஆமாம், விஜயராணியை கலங்க வைத்தது அப்படி என்ன?

அப்பொழுது அதை வண்டியில் சென்னைக்குவருவதற்காக முதல் வகுப்பு பெட்டியை நோக்கிப் பார்த் தோக்கி கொண்டிருந்ததுதான். தன்னை பார்தி கண்டு விட்டால்...

என்முன்றும்வகுப்பில் பிரயாணம் செய்கிறீர்கள்?... என்று கேட்டுவிட்டால் என்ன செய்வது என்றுதெரியாமல் பயந்து தலையை உள்ளே இழுத்துக் கொண்டார் திரையில் தோன்றும் விஜயராணி.



அண்மையில் "சோ" வின் நாடகத்தில் நடிப்பதற்காக பம்பாய் சென்ற விஜயராணி வரும் பொழுது விமான மூலம் வந்தார். பெங்களூர் வந்த தும் அதற்கு மேல் விமானம் சென்னையை நோக்கிச் செல்லாது என்று விமான அதிகாரி பெரிய குண்டைத் தாக்கிப் போட்டார். காரணம்?

யுல் வீசிக் கொண்டிருந்த தால் சென்னைக்கு எப்படிப் போவது என்று தினைக் கொண்டிருந்தார். மறநாள் விமானம் புறப்படும் என்று அறிவித்தார்கள். சரி என்று கூறிவிட்டுப் பெங்களூரில் தன் தோழி விட்டிருக்க சென்று மறு நாள் விகாச நிலைத்துற்கு

அறிக்க இதீந்  
**"பட்டணத்தில் பூதம்"** சினிமாப் போட்டி

பொ. தேவலிங்கம் மட்கலாப்பு

கே: சென்ற ஆண்டு (1966) தமிழகத்தில் திரையிடப்பட அன்போவா, பெற்றுல்தான் பின்னோயா, குமரிப்பெண். முகராசி, குமரிப்பெண். முகரோன்ற படம்களில் அதிக வகுக்கொடும் வரிசைப்படி கூறவும்?

ப: சரசுவதி சபதம், அன்போவா, முகராசி

க. மனோகரன், இந்த தோட்டை

கே: எம். ஜி. ஆர். திரையில் கிலிருந்து விலகி அரசியலில் திவிரமாக சுப்பட்டு அதன் மூலம் புது நடிகர்களுக்கு மற்றும் நிர்வாகி ஒரு வெள்ளைக்காரர்தான் விராசாமி என்பவர் கொண்டிருந்தது!

ப: ஆதரிக்க மாட்டேன், எம். ஜி. ஆர். திரையுலகில் நந்து கொண்டே புதியநடிகர்களைக் கொண்டிருக்கும் போது அவர் அதிருந்து ஏன் விலகவேண்டும்?

விவாதி ராஜன் கொட்டி

கே: கிம்மக்குரவோன் விவாதி கணேசன் நடித்து தென்னை மெங்கும் வெற்றியுடன் ஓடிக் கொண்டிருக்கும். 'பேசும் தெய்வம்' பற்றி தாங்கள் கூறுவதென்ன?

ப: வழைமைபோல் பெண்களைக் கவரும் சில அம்சங்களைப் புகுத்தி பேசுந்தெய்வத்தை வெற்றிப்படமாக்கி விட்டார் கோபாலகிருஷ்ணன்.

கே: நடிகர் திலகம் தற்போது எத்தனை படங்களில் நடித்துவருகிறார்?

கே: நடிகர் திலகம் தற்போது எத்தனை படங்களில் நடித்துவருகிறார்?

ப: சிவாஜி கணேசன் ஒரு மக்கள் திலகமாக இல்லாதது தான்!

வி. கருணாநிதி,

கே: மக்கள் திலகம் எம். ஜி. ஆர். பற்றி உங்கள் கருதுதென்ன?

ப: அவர் ஒரு 'மக்கள் திலகம்' எனபதே

வி. எஸ். மார்க்கன்டு,

கே: இப்போதுவரும் புதுமுக நடிகர்கள் அனைவரும் எம். ஜி.

கே: சிவாஜி நடித்த சால்வதி சுதாம் வெற்றிப்படமா? எத்தனை நாட்கள் ஓடியது?

ப: வெற்றிப்பட மே. 20 வாரங்களுக்குமேல் ஓடியிருக்கிறது.

க. தவராசா, நாஸலப்பிட்டி.

கே: சிவாஜி நடித்த சால்வதி சுதாம் வெற்றிப்படமா? எத்தனை நாட்கள் ஓடியது?

வி. இராசவெட்டனம் அங்கூரப்பற்று

கே: எம். ஜி. ஆர். தற்போது ஜெயல்விதாவுடன் எப்பத்தில் நடிக்கிறார்?

ப: 'காவல்காரன்' படத்தில் நடித்துவருகிறார்.

ஆர். பாலகிருஷ்ணன் மாத்தனை

கே: 'பேசும் தெய்வம்' வெற்றிப்படமா?

ப: ஆம்.

திரைவாண்ணி, சுதந்திரன் கலைப்பூஞ்சோலை, த. பெ. இல். 1183.

கொழும்பு.

யோசிக்குத்தகைங்களுக்கையில் ஒருநாள் மறுபடியும் அவரிடமிருந்து 'போன்' வந்தது. 'என் சார், எப்போது போட்டே போகிறேன்?' என்று கேட்டார். 'இன் மூலம் ஒரேஒரு பாயின்டு பாக்கி. அதனால் யோசிக்கிறேன். அது முடிந்தும் போடுகிறேன்.'

ராதிகா பற்றி கே.எஸ்.ஜி.கருத்து

என் படத்தில் நடிக்க

கே. எஸ். ஜி. ஆர். தற்போது ஜெயல்விதாவுடன் எப்பத்தில் நடிக்கி வருகிறார்?

ராதிகா பண்துத்தகையில் வெற்றிப்படத்தில் நடிக்கி வருகிறார்.

நடிக்க வெற்றிப்படத்தில் நடிக்கி வருகிறார்.

நடிக







## நான்காவது கடைசி வாரம்!



கிங்ஸ்லி  
(கொழும்பு)

சரோஸ்  
(பாமன்கடை)

வெலிங்டன்  
(யாழ்ப்பாணம்)

கிரெசன்ட்  
(புத்தளம்)

ராஜ்  
(நீர்கொழும்பு)

நியூ சினிமா  
(குருநாகல்)

★ சிவாஜி கணேசன்  
எஸ். வி. சக்ஸரநாமம்,  
நாகையா,

★ கே. ஆர். விஜயா  
எம். வி. ராஜம்மா,  
கந்தரிபாய்

ஷங்கரால்,

நடிக்கும்

## செல்வம்

வெகு விரைவில் எதிர்பாருங்கள்

குழந்தையும் தெய்வமும் நீ



## 3-வது ஐனத்திரள் வாரம்

செல்லமகால்  
(கொட்டாஞ்சேனை)

பிளாசா  
(வெள்ளவத்தை)

விளங்கர்  
(யாழ்ப்பாணம்)

இம்பிரியல்  
(மட்டுநகர்)

நெல்சன்  
(திருமலை)

விபேட்டி  
(பதுளை)

• ஜெயினி கணேசன்,

சாவித்துரி,

ஶாலாஜி,

கே. ஆர். விஜயா.

நாகேஷ்

நடிக்கும்



## அண்ணைவின் ஆதச

### 5-வது வேற்றி வாரம்!

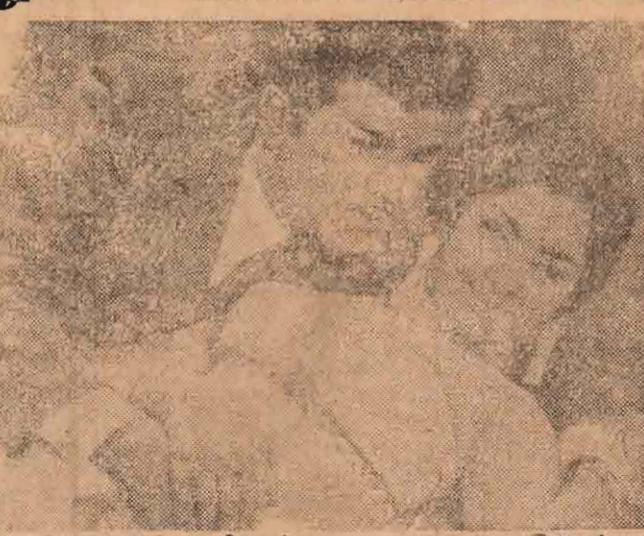
ரவிச்சந்திரன், பாரதி, எம். வி. இராசம்மா, தங்கவேலு நாகேஷ்

கேயிட்டி திரையில்

எங் கு பாப்பா

**இதோ மிகவும் விரைவாக வந்து கொண்டிருக்கிறது...!**  
**சேன்ட்ரல் மற்றும் சிலோன் எண்டடெயின்மென்ட்ஸ் திரைகளுக்கு!**

ஆங்கி ல் ப் படங்களுக்கு ஒப்பான பயங்கரமிக்க 'எலி காப்டர்' விமான கண்டைக் காட்சிகள்! காளையறை மயங்க வைக்கும் கவர்ச்சி நடனங்கள் வாலிப உள்ளத்தை கவர்ந்தி முக்கும் காதறி கட்டங்கள்! கண்ணைக் கவரும் வர்ணத் தில் கவர்ச்சித் தோற்றுங்கள்! களிப்பூட்டும் நடக்கச் சுவைகள் இன்னும் பல சிறந்த அம்சங்களைக் கொண்ட ஒப்பற்ற திரை யோவியம்.



வினாஸ் பிக்சர்ஸ்லார் அளிக்கும்

நாரதா புராடகங்கள்

- \* ஜெய்சங்கர்
- \* கே. ஆர். விஜயா
- \* பாலாஜி
- \* மனைகர்
- \* நாகேஷ்
- \* வி. கே. ராமசாமி
- \* ஜாவர் சீதாராமன்
- \* ஜோதிலட்சுமி
- \* வி. ஜயநிர்மலா

மற்றும் பலர் நடிக்கும்

## பட்டணத்தில் பூதம்

கால்ப்பெமண் கலர்

டைரெக்ஷன்: எம். வி. ராமன்

Digitized by Noolaham Foundation.

noolaham.org laavanaham.org

இப்பத்திரிகை சிலோன் நியூஸ்பேபர்ஸ் விமிடட்டெட்ட ஸ்தாபனத்தாரால் கொழும்பு பண்டாரநாயக்கா வீதி, 194, ஏ. இலக்கந்துக் 1967-ம் வருடம் ஜூன் மாதம் 29-ம் திங்கி வியாழக்கிழமை அகிட்டுப் பிரகசிக்கப்பட்டது.